



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 13.12.1996
KOM(96) 688 lopull.

KOMISSION KERTOMUS NEUVOSTOLLE
JA EUROOPAN PARLAMENTILLE

Euroopan investointipankin seuraaviin hankkeisiin myöntämien lainojen käyttöasteesta:

A. Keski- ja Itä-Euroopan maat: Puola, Unkari, Tšekin tasavalta, Slovakian tasavalta, Romania, Bulgaria, Viro, Latvia, Liettua ja Albania (1.1.1996 - 30.6.1996)

ja

B. Etelä-Afrikka (1.1.1996 - 30.6.1996)

**A. KOMISSIION KERTOMUS NEUVOSTOLLE
JA EUROOPAN PARLAMENTILLE**

Euroopan investointipankin Keski- ja Itä-Euroopan maissa
(Puola, Unkari, Tšekin tasavalta, Slovakian tasavalta, Romania, Bulgaria,
Latvia, Viro, Liettua ja Albania)
toteutettaviin hankkeisiin myöntämien lainojen käyttöasteesta

(1.1.1996 - 30.6.1996)

1. Johdanto

13 päivänä joulukuuta 1993 tehdyssä neuvoston päätöksessä 93/696/EY (EYVL N:o L 321, 23.12.1993) annetaan yhteisön täysimääräinen takaus Euroopan investointipankille (EIP) Keski- ja Itä-Euroopassa toteutettaviin hankkeisiin enintään yhteensä 3 000 miljoonan ecun suuruisten, ohjeellisesti kolmen vuoden ajaksi myönnettyistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta. Lainan takauksen enimmäismäärään sisältyvät 15 päivänä maaliskuuta 1993 tehdyssä neuvoston päätöksessä 93/166/EY hyväksytyt Viroon, Latviaan ja Liettuaan tehtäviä investointeja koskevat määräykset.

Neuvoston päätöksessä edellytetään, että komissio laatii takauksen kohteena olevista allekirjoitetuista lainoista kertomuksen kuuden kuukauden välein. Tämä kertomus kattaa ajan 1 päivästä tammikuuta 1996 30 päivään kesäkuuta 1996.

2. EIP:n lainananto

2.1 Vuoden 1996 ensimmäisen puoliskon aikana Euroopan investointipankki allekirjoitti Keski- ja Itä-Euroopassa yhteensä 121 miljoonan ecun arvosta 3 lainaa, jotka rahoitettiin yhteisön omista varoista. Luettelo tänä aikana toteutetuista lainajärjestelyistä hankekuvauksineen on jäljempänä olevassa taulukossa. Kuten taulukosta ilmenee, Virolle myönnetty laina on otettu mukaan tähän kertomukseen, vaikka se allekirjoitettiin 1 päivänä heinäkuuta 1996.

2.2 Euroopan investointipankin nykyisen valtuutuksensa nojalla allekirjoittamien lainasopimusten arvo 1 päivänä heinäkuuta 1996 oli yhteensä 2 015 miljoonaa ecua.

KESKI- JA ITÄ-EUROOPPA

13 päivänä joulukuuta 1993 tehdyn neuvoston päätöksen (93/696/EY) nojalla 1.1. ja 30.6.1996 välisenä aikana allekirjoitetut lainat

MAA	HANKKEEN NIMI	SOPIMUS- PÄIVÄ	LAINAN MÄÄRÄ (milj. ecua)	HANKKEEN KUVAUS
VIRO	rautatie	1.7.1996	16	Noin 58 kilometrin osuuden kunnostaminen useilla Tallinnan ja Narvan välisen päärautatien osuuksilla
UNKARI	maksullinen M3-moottoritie	31.5.1996	95	Budapestin ja Fúzesabonyn välisen Koillis-Unkarissa sijaitsevan nelikaistaisen moottoritien 56 kilometrin osuuden kunnostaminen ja 44 kilometrin uuden osuuden rakentaminen
LIETTUA	kaasun jakelu	18.3.1996	10	Maakaasun siirto- ja jakeluputkien rakentaminen
YHTEENSÄ			121	

6

**B. KOMISSIION KERTOMUS NEUVOSTOLLE
JA EUROOPAN PARLAMENTILLE**

Euroopan investointipankin Etelä-Afrikassa toteutettaviin hankkeisiin
myöntämien lainojen käyttöasteesta

(1.1.1996 - 30.6.1996)

1. Johdanto

1 päivänä kesäkuuta 1995 tehdyssä neuvoston päätöksessä 95/207/EY (EYVL N:o L 131, 15.6.1995) annetaan yhteisön täysimääräinen takaus Euroopan investointipankille (EIP) Etelä-Afrikassa toteutettaviin investointihankkeisiin kolmen vuoden ajaksi myönnettyistä enintään 300 miljoonan ecun suuruisista lainoista aiheutuvien tappioiden varalta.

Neuvoston päätöksessä edellytetään, että komissio laatii takauksen kohteena olevista allekirjoitetuista lainoista kertomuksen kuuden kuukauden välein. Tämä kertomus kattaa ajan 1 päivästä tammikuuta 30 päivään kesäkuuta 1996.

2. EIP:n lainananto

- 2.1 Euroopan investointipankki allekirjoitti vuoden 1996 ensimmäisen puoliskon aikana yhden Etelä-Afrikalle yhteisön omista varoista rahoitetun lainan, joka oli 56 miljoonan ecun suuruinen. Jäljempänä olevassa taulukossa on esitetty yksityiskohtaisia tietoja allekirjoitetusta lainajärjestelystä.
- 2.2 Euroopan investointipankin nykyisen valtuutuksensa nojalla allekirjoittamien lainasopimusten arvo 30 päivänä kesäkuuta 1996 oli yhteensä 101 miljoonaa ecua.

ETELÄ-AFRIKKA

1 päivänä kesäkuuta 1995 tehdyn neuvoston päätöksen (95/207/EY) nojalla 1.1. ja 30.6.1996 välisenä aikana allekirjoitetut lainat

HANKKEEN NIMI	SOPIMUS- PÄIVÄ	LAINAN MÄÄRÄ (milj. ecua)	HANKKEEN KUVAUS
ESKOM:n sähkönsiirto	22.5.1996	56	ESKOM:n (Etelä-Afrikan energialaitoksen) sähkönsiirtoverkon erään osan rahoitus
YHTEENSÄ		56	

5

ISSN 1024-4492

KOM(96) 688 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI

11

Luettelonumero : CB-CO-96-699-FI-C

ISBN 92-78-13699-9

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg